



Christ Church Cathedral
Catedral Iglesia de Cristo
Springfield, Massachusetts

24 de Noviembre 2024

CRISTO EL REY



Ayúdense entre sí a soportar las cargas. (6.2)

**Que se vistan tus sacerdotes de justicia, *
que tus fieles canten de júbilo.**

- Salmo 132:9

HIMNO PROCESIONAL: PRONTO EL REY VENDRÁ (SOON AND VERY SOON)

Pronto el Rey vendrá, sí veremos a Jesús
Pronto el Rey vendrá, sí veremos a Jesús
Pronto el Rey vendrá, sí veremos a Jesús
Aleluya, Aleluya, ya veremos a Jesús

No más lágrimas, pues veremos a Jesús
No más lágrimas, pues veremos a Jesús
No más lágrimas, pues veremos a Jesús
Aleluya, Aleluya, sí veremos a Jesús

Aleluya Ooh, ooh, ooh, ooh, ooh, ah!

No más muerte ya, pues veremos a Jesús
No más muerte ya, pues veremos a Jesús
No más muerte ya, pues veremos a Jesús
Aleluya, Aleluya, sí veremos a Jesús

Aleluya Ooh, ooh, ooh, ooh, ooh, ah!

Si hubiera algún río que cruzar.
O quizás una montaña que escalar.
Dios nos dará fortaleza ya verás
Nuestra fe nos empuja a ir por más

Pronto el Rey vendrá, sí veremos a Jesús
Pronto el Rey vendrá, sí veremos a Jesús
Pronto el Rey vendrá, sí veremos a Jesús
Aleluya, Aleluya, sí veremos a Jesús

Aleluya Ooh, ooh, ooh, ooh, ooh, ah!
Aleluya! Ooh, ooh, ooh, ooh, ooh, ah!
Aleluya! Aleluya!

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.
Todos: Y bendito sea su reino, ahora y siempre. Amén
Dios omnipotente, para quien todos los corazones
están manifiestos, todos los deseos son conocidos
y ningún secreto se halla encubierto:
Purifica los pensamientos de nuestros corazones
por la inspiración de tu Santo Espíritu,
para que perfectamente te amemos
y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre;
por Cristo nuestro Señor. Amén.

CELEBRANTE Y PUEBLO CANTAN: GLORIA A DIOS EN LAS ALTURAS

Gloria a Dios
En las Alturas
Y en la Tierra
Paz a los hombres
Paz a los hombres Paz a los hombres que ama el Señor
(X2)

Te alabamos
Te bendecimos
Te adoramos
Glorificamos

Te alabamos
Te bendecimos
Te adoramos
Glorificamos

Te damos gracias te damos gracias
Te damos gracias por tu inmensa Gloria

Repite Todo desde el Principio

Señor Dios Rey Celestial

LA COLECTA

Celebrante El Señor sea con ustedes.

***Todos* Y con tu espíritu.**

Celebrante Oremos. Dios omnipotente y eterno, cuya voluntad es restaurar todas las cosas en tu muy amado Hijo, el Rey de reyes y Señor de señores: Concede, de tu piedad, que todos los pueblos de la tierra, divididos y esclavizados por el pecado, sean libertados y unificados bajo su reino de amor; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

LAS LECTURAS

Todos se sientan

PRIMERA LECTURA: DANIEL 7:9-10, 13-14

Lectura del Libro de Daniel

El sueño de Daniel:

«Seguí mirando,
hasta que fueron puestos unos tronos
y un Anciano se sentó.
Su vestido era blanco como la nieve,
y su cabello como lana limpia.
El trono y sus ruedas eran llamas de fuego,
y un río de fuego salía de delante de él.
Miles y miles le servían,
y millones y millones estaban de pie en su presencia.
El tribunal dio principio a la sesión,
y los libros fueron abiertos. [...]

»Yo seguía viendo estas visiones en la noche. De pronto:

»Vi que venía entre las nubes
alguien parecido a un hijo de hombre,
el cual fue a donde estaba el Anciano;
y le hicieron acercarse a él.
Y le fue dado el poder, la gloria y el reino,
y gente de todas las naciones y lenguas le servían.
Su poder será siempre el mismo,
y su reino jamás será destruido.»

Palabra de Dios

***Todos* Demos Gracias a Dios.**

SALMO 132:1-13, (14-19) LOC

Memento, Domine

- 1 Acuérdate, oh Señor, de David, *
y de todas sus aflicciones;
- 2 **De cómo juró al Señor, ***
e hizo voto al Poderoso de Jacob:
- 3 “No entraré bajo el techo de mi casa, *
ni subiré a mi lecho;
- 4 **No daré sueño a mis ojos, ***
ni a mis párpados adormecimiento;
- 5 Hasta que halle un lugar para el Señor, *
una morada para el Poderoso de Jacob”.
- 6 **“¡El arca! Oímos que estaba en Efrata, ***
la hallamos en el campo de Jaar.

- 7 Vayamos a la habitación de Dios; *
postrémonos ante el estrado de sus pies”.
- 8 **Levántate, oh Señor, al lugar de tu reposo, *
tú, y el arca de tu poder.**
- 9 Que se vistan tus sacerdotes de justicia, *
que tus fieles canten de júbilo.
- 10 **Por amor a David tu siervo, *
no vuelvas el rostro de tu Ungido.**
- 11 El Señor ha jurado a David un juramento, *
y seguramente no se retractará:
- 12 **“A uno de los hijos de tu cuerpo *
pondré sobre tu trono.**
- 13 Si tus hijos guardaren mi pacto,
y mis testimonios que yo les enseñaré, *
sus hijos también se sentarán sobre tu trono para siempre”;
- 14 **Porque el Señor ha elegido a Sión; *
la ha deseado para su habitación.**
- 15 “Esta es para siempre mi lugar de reposo; *
aquí habitaré, porque en ella está mi deleite.
- 16 **Bendeciré abundantemente sus provisiones; *
a sus pobres los saciaré de pan.**
- 17 Vestiré de salvación a sus sacerdotes, *
y sus fieles cantarán con júbilo.
- 18 **Allí haré florecer el poder de David; *
he dispuesto una lámpara para mi Ungido.**
- 19 En cuanto a sus enemigos, los vestiré de vergüenza, *
mas sobre él brillará su corona”.

EPISTOLA: REVELACIÓN 1:4B–8

Reciban ustedes gracia y paz de parte del que es y era y ha de venir, y de parte de los siete espíritus que están delante de su trono, y también de parte de Jesucristo, testigo fiel, que fue el primero en resucitar y tiene autoridad sobre los reyes de la tierra. Cristo nos ama, y nos ha librado de nuestros pecados derramando su sangre, y ha hecho de nosotros un reino; nos ha hecho sacerdotes al servicio de su Dios y Padre. ¡Que la gloria y el poder sean suyos para siempre! Amén.

¡Cristo viene en las nubes!

Todos lo verán,

incluso los que lo traspasaron;

y todos los pueblos del mundo

harán duelo por él.

Sí, amén.

«Yo soy el alfa y la omega,» dice el Señor, el Dios todopoderoso, el que es y era y ha de venir.

Palabra de Dios.

Todos Demos Gracias a Dios.

HIMNO EVANGELIO: ALABANZA A TÍ, OH CRISTO

Alabanza a Tí, Oh Cristo Rey de eterna Gloria
Praise to You Lord Jesus Christ King of endless Glory
(X2)

El hombre no vive solamente de Pan
Sino de toda Palabra que sale de la boca de Dios

Alabanza a Tí, Oh Cristo Rey de eterna Gloria
Praise to You Lord Jesus Christ King of endless Glory

En el Esplendor de la nube se oyó la Voz del Padre
Éste es mi Hijo mi Elegido escúchenlo

Alabanza a Tí, Oh Cristo Rey de eterna Gloria
Praise to You Lord Jesus Christ King of endless Glory
(X2)

EL SANTO EVANGELIO DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO SEGÚN SAN JUAN 18:33-37

Todos *¡Gloria a ti, Cristo Señor!*

Pilato volvió a entrar en el palacio, llamó a Jesús y le preguntó: —¿Eres tú el Rey de los judíos? Jesús le dijo: —¿Eso lo preguntas tú por tu cuenta, o porque otros te lo han dicho de mí? Le contestó Pilato: —¿Acaso yo soy judío? Los de tu nación y los jefes de los sacerdotes son los que te han entregado a mí. ¿Qué has hecho? Jesús le contestó: —Mi reino no es de este mundo. Si lo fuera, tendría gente a mi servicio que pelearía para que yo no fuera entregado a los judíos. Pero mi reino no es de aquí. Le preguntó entonces Pilato: —¿Así que tú eres rey? Jesús le contestó: —Tú lo has dicho: soy rey. Yo nací y vine al mundo para decir lo que es la verdad. Y todos los que pertenecen a la verdad, me escuchan.

El Evangelio del Señor.

Todos **Te alabamos, Cristo Señor.**

Todos se sientan

EL SERMÓN

El Reverendo Michael DeVine

Todos de pie

CREDO NICENO

**Creemos en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador de cielo y tierra,
de todo lo visible e invisible.
Creemos en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,**

nacido del Padre antes de todos los siglos:
 Dios de Dios, Luz de Luz,
 Dios verdadero de Dios verdadero,
 engendrado, no creado,
 de la misma naturaleza que el Padre,
 por quien todo fue hecho;
 que por nosotros
 y por nuestra salvación
 bajó del cielo:
 por obra del Espíritu Santo
 se encarnó de María, la Virgen,
 y se hizo hombre.
 Por nuestra causa fue crucificado
 en tiempos de Poncio Pilato:
 padeció y fue sepultado.
 Resucitó al tercer día, según las Escrituras,
 subió al cielo
 y está sentado a la derecha del Padre.
 De nuevo vendrá con gloria
 para juzgar a vivos y muertos,
 y su reino no tendrá fin.
 Creemos en el Espíritu Santo,
 Señor y dador de vida,
 que procede del Padre y del Hijo,
 que con el Padre y el Hijo
 recibe una misma adoración y gloria,
 y que habló por los profetas.
 Creemos en la Iglesia,
 que es una, santa, católica y apostólica.
 Reconocemos un solo Bautismo
 para el perdón de los pecados.
 Esperamos la resurrección de los muertos
 y la vida del mundo futuro. Amén.

LAS ORACIONES DE LOS FIELES FORMULA I

Intercesor Oramos hoy por la iglesia, sus miembros y su misión. Señor en tu misericordia.
Todos **Escucha nuestra oración.**

Oramos hoy por la Nación y todos aquellos que tienen autoridad. Señor en tu misericordia.
Todos **Escucha nuestra oración.**

Oramos hoy por el bienestar del mundo, Señor en tu misericordia.
Todos **Escucha nuestra oración.**

Todos Oramos hoy por las necesidades de esta comunidad de fe. Señor en tu misericordia.
Escucha nuestra oración.

Todos Oramos hoy por aquellos que están enfermos, especialmente los por todos aquellos que tienen alguna necesidad en específica. Señor en tu misericordia.
Escucha nuestra oración.

Todos Oramos hoy por todos los difuntos y todos aquellos que amamos, pero que ya no vemos. Señor en tu misericordia.
Escucha nuestra oración.

Intercesor Oremos por la elección de un nuevo Decano:
Todos **Dios Todopoderoso, dador de todo buen don: Mira con misericordia a tu Iglesia, y así guía las mentes de quienes elegirán un decano para esta Catedral, para que podamos recibir un pastor fiel, que cuidará de tu pueblo y nos equipará para nuestros ministerios; través de Jesucristo nuestro Señor. Amén.**

Celebrante Omnipotente y eterno Dios, que gobiernas todas las cosas en el cielo y en la tierra: Acepta misericordiosamente las oraciones de tu pueblo y fortalécenos para hacer tu voluntad; mediante Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

LA CONFESIÓN DE PECADO

Celebrante Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.
Todos **Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.**

Celebrante Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

LA PAZ

Celebrante La paz del Señor sea siempre con ustedes.
Todos **Y con tu espíritu.**

LOS ANUNCIOS Y EL OFERTORIO

Siguen los anuncios y el reconocimiento de cumpleaños. Después de los Anuncios, la comunidad hace una ofrenda para Dios mientras se prepara el altar.

HIMNO DE OFERTORIO: REY DE GLORIA

Quién es el rey de Gloria? me persigue con su Amor
Me asombran sus palabras susurrando en mi interior
Mi conciencia me recuerda necesito su perdón
Él es el Rey de Gloria Él me lo ofrece hoy

Oh Rey del Universo y Príncipe de Paz
Revelándome los Cielos los misterios que me da
Mi Espíritu lo anhela de su gracia y su Verdad
Él es el rey de Gloria Hijo de hombre, Hijo de Dios

Su Nombre es Cristo Jesucristo Dios Poderoso
Rey de mi ser Rey de Gloria (X2)

Quién es el rey de Gloria? de Poder y Majestad
El Sabio sin medida es el Rey de Amor y Paz
El Señor de Cielo y Tierra y el único Creador
Él es el Rey de Gloria Él es todo para mí

Su Nombre es Cristo Jesucristo Dios Poderoso
Rey de mi ser Rey de Gloria (X2)

Quién es el rey de Gloria? me persigue con su Amor
Me asombran sus palabras susurrando en mi interior
Mi conciencia me recuerda necesito su perdón
Él es el Rey de Gloria Él me lo ofrece hoy

Su Nombre es Cristo Jesucristo Dios Poderoso
Rey de mi ser Rey de Gloria (X2)

Plegaria Eucarística D (Libro de Oración Común pág. 292)

En esta plegaria, las líneas en cursiva son dichas por el Pueblo. El Celebrante, de cara al pueblo, canta o dice:

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: **Y con tu espíritu**

Celebrante: Elevemos los corazones

Pueblo: **Los elevamos al Señor**

Celebrante: Demos Gracias a Dios Nuestro Señor.

Pueblo: **Es justo darle gracias y alabanza.**

Celebrante: En verdad, oh Padre, es justo glorificarte y darte gracias; porque sólo tú eres Dios, vivo y verdadero, morando en luz inaccesible desde siempre y para siempre. Fuente de vida y toda bondad, hiciste todas las cosas y las colmaste de tu bendición; tú las creaste para que se regocijen en el esplendor de tu gloria. Innumerables ángeles están delante de ti para servirte noche y día; y contemplando la gloria de tu presencia, te ofrecen alabanza sin cesar. Y con ellos, también nosotros, y por nuestra voz las demás criaturas bajo el cielo, te aclamamos y glorificamos tu Nombre, cantando (diciendo):

Todo:

 **CELEBRANTE Y PUEBLO CANTA EL SANTO:**

**Santo, Santo, Santo
Santo, Santo, Santo
Es el Señor, Dios del Universo
Es el Señor, Dios del Universo
Llenos están el Cielo y la Tierra de tu Gloria
Llenos están el Cielo y la Tierra de tu Gloria**

**Hosanna en el Cielo
Hosanna en el Cielo
Bendito el que viene
Bendito el que viene
En el Nombre del Señor
En el Nombre del Señor**

**Hosanna en el Cielo
Hosanna en el Cielo
En el Cielo ... en el Cielo**

Celebrante: Te aclamamos, santo Señor, glorioso en poder. Tus grandes obras revelan tu sabiduría y amor. Nos formaste a tu propia Imagen, encomendándonos el mundo entero, para que, en obediencia a ti, nuestro Creador, pudiéramos regir y servir a todas tus criaturas. Cuando por desobediencia nos alejamos de ti, no nos abandonaste al poder de la muerte. En tu misericordia, viniste en nuestra ayuda, para que buscándote, te encontráramos. Una y otra vez nos has llamado al pacto contigo, y por los profetas nos enseñaste la esperanza de salvación.

Tanto amaste al mundo, Padre, que en la plenitud del tiempo nos enviaste como Salvador a tu único Hijo. Encarnado por obra del Espíritu Santo y nacido de María, la Virgen, vivió como uno de nosotros, empero sin pecado. A los pobres proclamó las buenas nuevas de salvación; a los prisioneros, libertad; a los afligidos, gozo. Para cumplir tus designios, se entregó a la muerte y, resucitando de la tumba, destruyó la muerte e hizo nueva la creación entera.

Y a fin de que no viviésemos más para nosotros mismos, sino para él, que por nosotros murió y resucitó, envió al Espíritu Santo como su primicia a los que creen, para completar su obra en el mundo y llevar a plenitud la santificación de todos.

Llegada la hora en que había de ser glorificado por ti, su Padre celestial, habiendo amado a los suyos que estaban en el mundo, los amó hasta el final; y mientras cenaba con ellos, tomó pan, y dándote gracias, lo partió y se lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Padre, celebramos ahora este memorial de nuestra redención. Recordando la muerte de Cristo y su descenso entre los muertos, proclamando su resurrección y ascensión a tu derecha, esperando su venida en gloria; y ofreciéndote, de las dádivas que tú nos has dado, este pan y este cáliz, te alabamos y te bendecimos.

Todos: **Te alabamos, te bendecimos, te damos gracias, y oramos a ti, Señor nuestro Dios.**

Celebrante: Señor, te rogamos que en tu bondad y misericordia, tu Espíritu Santo descienda sobre nosotros y sobre estos dones, santificándolos y mostrando que son dones santos para tu pueblo santo, el pan de vida y el cáliz de salvación, el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo Jesucristo. Concede que todos los que compartan este pan y este cáliz sean un solo cuerpo y un solo espíritu, un sacrificio vivo en Cristo, para alabanza de tu Nombre. Recuerda, Señor, a tu Iglesia, una, santa, católica y apostólica, redimida por la sangre de tu Cristo. Manifiesta su unidad, guarda su fe y presérvala en paz. Recuerda a Douglas nuestro Obispo, Padre Bernie nuestro Decano Provisional, Katy nuestra Diácona y todos los que ministran en tu Iglesia. Recuerda a todo tu pueblo y a aquéllos que buscan tu verdad. Recuerda a todos los que han muerto en la paz de Cristo y a aquéllos cuya fe sólo tu conoces, especialmente a Cielo Cardozo; llévalos al lugar de eterno gozo y luz. Y concede que alcancemos nuestra herencia con la Bendita Virgen María, con los patriarcas, profetas, apóstoles y mártires, y todos los santos que han encontrado favor contigo en tiempos pasados. Junto con ellos te alabamos y te damos gloria, por tu Hijo Jesucristo nuestro Señor. Por Cristo, y con Cristo y en Cristo, tuyos son el honor y la gloria, omnipotente Dios y Padre, en la unidad del Espíritu Santo, por los siglos de los siglos. AMEN. Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

Todos: **Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre,
venga tu reino, hágase tu voluntad,
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también nosotros perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder,
y tuya es la gloria,
ahora y por siempre. Amén.**

El celebrante dice esta invitación o uno de los versículos para el ofertorio en pág. 299 del Libro de Oración Común

Celebrante: Presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblaciones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

HIMNO DESPUES DE LA FRACCIÓN: CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios que quitas el pecado del Mundo
Ten Piedad de nosotros ten Piedad de nosotros

Cordero de Dios que quitas el pecado del Mundo
Ten Piedad de nosotros ten Piedad de nosotros

Cordero de Dios que quitas el pecado del Mundo

Danos la Paz danos la Paz

Danos danos danos la Paz

Danos danos danos la Paz

Celebrante Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.
Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes,
y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

HIMNO DURANTE LA COMUNIÓN: POR UN DESTELLO DE TU GLORIA

Por un momento en tu Presencia por un instante de tu Amor
Por un destello de tu Gloria por un minuto nada más

Todo daría no importaría
Lo que tenga que pasar lo que tenga que esperar.

Por un momento en tu Presencia por un instante de tu Amor
Por un destello de tu Gloria por un minuto nada más

Todo daría no importaría
Lo que tenga que pasar lo que tenga que esperar.

Tengo hambre de Tí de tu Presencia
De tu Fragancia de tu Poder
Hambre que duele que debilita
Que desespera por Ti (X2)

Tengo hambre de Tí... Oh Oh
Hambre de Tí Señor (X3)

Después de la Comunión, el Celebrante dice: Oremos

Todos Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado
como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo;
nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento
de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo;
revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría
y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

LA BENDICION

El Celebrante bendice al pueblo

Que el Señor Jesús quien ama con un corazón herido,
sea tu amor por siempre;

Que el Señor Jesús, quien sirve con manos heridas, te ayude a servir a otros;

Que el Señor Jesús, quien camina con pies heridos, camine contigo hasta el final del sendero;

Busca ver el rostro del Señor Jesús en cada persona que conozcas, y que cada persona que te conoce vea en Ti el rostro de nuestro Señor Jesús.

Todos: ¡AMEN!

La bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo, y el Espíritu Santo,
sea con Uds. y more con Uds. eternamente.

Todos: ¡AMEN!

HIMNO RECESIONAL: CORITOS DE ALABANZA **YO TENGO GOZO EN MI ALMA**

Yo tengo gozo en mi alma gozo en mi alma

Gozo en mi alma y en mi ser

Aleluya, Gloria a Dioses como un río de Agua Viva

Río de Agua Viva río de Agua Viva en mi ser

Alza tus brazos y alaba a tu Señor

Alza tus brazos y alaba a tu Señor

Da Gloria a Dios da Gloria a Él

Alza tus brazos y alaba a tu Señor

Yo tengo gozo en mi alma gozo en mi alma

Gozo en mi alma y en mi ser

Aleluya, Gloria a Dios es como un río de Agua Viva

Río de Agua Viva río de Agua Viva en mi ser

(X2)

Al Ritmo De Danza Y Pandero

Al ritmo de Danza y Pandero alabemos al Señor

Al ritmo de Danza y Pandero alabemos al Señor

Todos preparados a alabar a Dios

Con cantos alegres Hosanna al Señor (X2)

Al ritmo de Danza y Pandero alabemos al Señor

Al ritmo de Danza y Pandero alabemos al Señor

Alabemos al Señor alabemos al Señor

Alabemos al Señor alabemos al Señor

Mi Dios Está Vivo

Mi Dios está vivo Él no está muerto (X3)

**Lo siento en las manos lo siento en los pies
Lo siento en el alma lo siento en todo mi ser**

**Oh, oh, oh, oh hay que nacer del agua
Oh, oh, oh, oh hay que nacer del Espíritu de Dios**

Oh, oh, oh, oh

Hay que nacer del agua y del Espíritu de Dios

Hay que nacer del Señor

Oh, oh, oh, oh

Hay que nacer del agua y del Espíritu de Dios

Hay que nacer del Señor

Jesús es el Mesías alábalo que vive (X2)

Alábalo, alábalo, alábalo que vive (X2)

Jesús nos ha salvado alábalo que vive (X2)

Alábalo, alábalo, alábalo que vive (X2)

Mi Dios está Vivo Él no está muerto (X3)

Mi Dios está vivo

Aleluya

Ale Aleluya Aleluya Aleluya (X2)

Demos Gracias al Señor porque es Bueno y Misericordioso

No he de morir viviré para contar las hazañas del Señor

Ale Aleluya Aleluya Aleluya (X2)

Ale Aleluya Aleluya Aleluya (X2)

Dios Es Amor

Dios es amor aleluya, viva el amor aleluya

Cantemos muy alegres, ésta canción, canción de amor.

Gloria demos al Padre y al Hijo... aleluya, aleluya

Y al Espíritu Santo por siempre... aleluya, aleluya

Dios es amor aleluya, viva el amor aleluya

Cantemos muy alegres, ésta canción, canción de amor.

LA DESPEDIDA

Vayan en paz para amar y servir al Señor. ¡Aleluya!

Demos Gracias a Dios. ¡Aleluya!

CHRIST CHURCH CATHEDRAL CATEDRAL IGLESIA DE CRISTO

Episcopal Diocese of Western Massachusetts

Gathered by God from many cultures | **Reunidos** por Dios de muchas culturas
Transformed by the grace of Jesus Christ | **Transformados** por la gracia del Jesucristo
Sent out empowered by the Holy Spirit | **Enviados** en el poder del Espiritu Santo

Christ Church Cathedral | 35 Chestnut Street | Springfield, MA 01103 | www.cccspfld.org |
413.736.2742

La Catedral Iglesia de Cristo es una parroquia que es inclusiva y da la bienvenida a todos no importa su fe, etnicidad, genero, orientacion sexual, o creencias. Aquí usted es amado y amada y Dios les ama tambien!

Participantes del Misa

Celebrante	El Reverendo Bernard Poppe
Predicador	El Reverendo Michael DeVine
Diácona	La Reverenda Kate Derose
Director de Música	Sergio D'Orsini
Acólitos	José Méndez, María Capellán, Carlos Eli Ruiz & Martín Sepúlveda
Miembros del Coro	Milagros Lopez, Betty Elizabeth Marte, Sara Kalter D'Orsini and Nilsa Velez
Ujier	Yesenia Escalera

Catedral Iglesia de Cristo

The R. Rev. Douglas Fisher, Obispo del Occidente MA
The Rev. Canon Mike DeVine, Sacerdote Asistente
The Rev. Can. Jerry True, Canónigo
The Rev. Kate Derose, Canónica
Sergio D'Orsini, Dir. de Música – Ministerio Hispano
Amanda Paredes, Administradora de Oficina
Jackson Chamberlain, Interno
John Lamoutte, Sexton

dfisher@diocesewma.org
ap735@earthlink.net
jerry5185@gmail.com
kpderose@gmail.com
sergiadorsini@gmail.com
cccspfld@gmail.com
intern@cccspfld.org
lamouttejohn@gmail.com